IPG Best Practice Award 2007

在华日资企业保护知识产权优秀执法案件介绍

主办：日本贸易振兴机构 (JETRO)
IPG (Intellectual Property Group)

我们 IPG，自 2000 年成立到今，得到很多相关人员的配合之下，在中国举办了一系列关于知识产权的活动。现在共有 200 多家日系企业加入成为 IPG 会员。大多数会员企业在知识产权侵害应付方面，已经得到不少成果。得到的所有成果均与政府部门的协助是密不可分的。

中国政府部门的各位，近年在保护知识产权方面，取得了显著成果。因此，IPG 为了给办理这些优秀案件的政府部门表示感谢，同时，今后继续加强政府部门与权利人的协助关系，特此举办这次 IPG Best Practice Award。

在评选优秀案件时，IPG 会员企业提供了许多案件。由于 IPG 也是初次尝试评选案件，因此理念和评选规则经过了重重讨论和研究。最终，中国政府部门和企业为齐心协力，能成为今后的知识产权保护活动的榜样，有必要公布成果的案例为设定选定对象。我们期待这次介绍的 10 件优秀案件，将成为政府部门和日资企业共同努力楷模,对今后的知识产权保护活动有更大帮助。

最后，本活动打算今后每年举办，希望大家继续给予大力支持和帮助。

上海 IPG 团体 会长　**久永 道夫**

私ども IPG は、2000 年の発足からこれまで、多くの関係各位のご協力を得ながら、中国において知的財産に関する活動を行ってまいりました。現在、200 社を超える日系企業が IPG に参加しております。メンバー企業の多くが、既に中国において、政府当局のご尽力のもとで知的財産権侵害対策において大きな成果を挙げております。これらは、政府当局と権利者との協力の上で達成されたものです。中国政府当局の皆様が、知的財産権保護分野において近年ますます顕著な成果を挙げられている中、IPG として、優れた成果を挙げられた政府当局の方に感謝の念を表したい、また、今後ますます政府当局の皆様と権利者との協力関係を強化したい、との思いから、IPG Best Practice Award を開催する運びとなりました。

優秀案件（Best Practice）の選定にあたっては、メンバー企業より多数の案件が寄せられました。IPG として初の試みということもあり、理念や選定の基準などに関し、議論と検討を重ねました。その結果、中国政府当局と企業が一体となり、今後の知的財産権保護活動の先例として公表すべき効果的な成果を上げたと見なされる事例を選定させていただきました。今回ご紹介する 10 件の優秀案件が、政府当局と権利者である企業との協力のもとで達成された成果のモデルとして、今後の知的財産権保護活動に資することを期待いたします。

なお、本活動は来年以降も継続して開催したいと考えております。引き続き皆様のご協力をお願い申し上げます。

上海 IPG グループ長　**久永 道夫**

目　次

关于 IPG

日本贸易振兴机构是自 2000 年起，受到日本国特许厅的委托，在中国开展保护知识产权工作小组（IPG）活动的。2000 年于北京、2002 年于上海、2005 年于广东，分别设立了代表处，以推进保护知识产权为目的、会员企业为主体，到目前为止实施组织了各种活动。现在，会员企业已达到 200 家以上，成为在中国的知识产权保护相关日本企业组织中，最大的一个。

IPG Best Practice Award

最佳案件式典是指，日本企业在保护知识产权方面，选出有特别杰出代表性的行政、司法案件作为优秀案件，向该案件的执行部门表示感谢的典礼。此次典礼的召开，是以 2007 年确定行政处罚决定或诉讼判决的案件为对象，经过 IPG 运营企业、案件推荐企业的公正评选后才决定的优秀案件。IPG 计划，今后每年都召开同样的典礼，为中国行政、司法部门能更好地推动知识产权保护尽一份微薄之力。

召开宗旨

加盟 WTO 之后，中国的知识产权制度处于急速建立之中，作为执行部门的行政司法部门也更多的以实际行动来保护知识产权。其中已判决的案件中有些非常有价值、还有当局与企业联手圆满解决的案件等等，对推动保护知识产权有重大影响的大案也不在少数。IPG 会员企业对这些优秀案件背后的执行当局处理案件的姿态怀有深深谢意的同时，也期待着今后这样的案件能够遍布全中国，保护消费者等的知识产权制度能达到其本来目的产生积极地作用。

中国的知识产权保护系统与日本不同，行政、司法部门在各自规定的权限下，担负着各自的执法责任。IPG 预想，把各部门的实施情况、成果在会员企业内汇总后并进行公布、宣传，这样有助于中日双方相互了解，给知识产权保护的推进带来多方面的有益影响。

在这样的背景下，IPG 召开最佳案件典礼，向行政、司法部门一直以来的尽心尽力表示谢意。我们真诚期待这次的典礼，能延续到今后与 IPG 的交流当中。

IPGとは

日本貿易振興機構（JETRO）は、日本国特許庁の支援を受け、2000年より中国にIntellectual Property Group(IPG)を発足しました。2000年に北京、2002年に上海、2005年に広東で、それぞれ拠点を築き、知的財産権保護の推進を主目的に、会員企業が主体となってこれまで各種の活動を実施して参りました。現在、会員企業数は200社を超え、在中国の知的財産関連の日本企業組織として、最も大きなものの1つとなっています。

IPG Best Practice Award

Best Practice Awardは、日本企業の知的財産権保護について、特に優れた成果を創出した行政･司法案件を優秀案件として選定し、当該案件の執行当局に感謝の意を表する式典です。今回の式典開催にあたっては、2007年に行政処罰あるいは訴訟の判決が確定した案件を対象として、IPGの運営企業、案件の推薦企業が厳正な選定作業を行い、優秀案件の決定に至りました。IPGでは、今後も毎年、同様の式典を開催し、中国行政・司法当局のご尽力が知的財産権保護の更なる推進につながるよう、微力ながらご協力していきたいと考えています。

開催趣旨

WTO加盟以後、中国の知的財産権制度が急速に整備される中、その運用を担当する行政・司法当局において多くの知的財産権保護行動が実行に移されています。中には先例としての価値の高い優れた判断をなした案件、当局と企業の連携が円滑に行われた案件など、知的財産権保護推進への影響力が大きい案件も多数存在しています。IPG会員企業は、それら優秀案件の背景にある執行当局の案件処理への姿勢に深い感謝の意を有するとともに、そうした案件が今後ますます中国全土に波及し、消費者保護など知的財産権制度の本来目的達成に、積極的に作用することを期待しています。

中国の知的財産権保護システムは、日本のそれとは異なり、行政・司法部門がそれぞれに定められた権限下、法の執行を担っています。IPGが、各部門の取り組み、成果を会員内で取りまとめ、公表・PRすることは、中日の相互理解促進、知的財産権保護の推進など多方面に好影響を及ぼすと予想されます。

こうした背景から、IPGでは、Best Practice Awardを開催し、日頃の行政･司法当局のご尽力に謝意を表することといたしました。本式典が、今後のIPGとの交流促進につながることを祈念しております。

CASE01-1

滴水穿石～继续协助扣押假冒“CASIO”案～

感谢对象 金华海关

推荐企业 卡西欧计算机株式会社

案件介绍

案件	2007 年 查处假冒计算器 2 个型号，共计 16，000 台
4 月 2 日	权利人接到金华海关『确认进出口货物知识产权状况通知书』以及涉嫌物品照片。因考虑查处涉嫌物品数量较大，向金华海关提出请求确认是否还有其他型号，立刻得到金华海关迅速的对应，确认全部型号并将相关照片发送给权利人。从金华海关提供的照片很快得出鉴定结果均为假冒产品。
4 月 3 日	完成扣押申请以及支付担保金的手续。
4 月 19 日	金华海关出具查处通知书并书面告知权利人。
5 月 25 日	金华海关出具调查结果通知书并书面告知权利人。
6 月 27 日	金华海关出具处理结果通知书并书面告知权利人。
2008 年 2 月 28 日	金华海关退还该案担保金。

推荐理由

接到通知后得到金华海关的大力协助，例如帮助确认嫌疑物品型号，迅速提供照片等。使得权利人迅速配合海关在最短时间内提交了鉴定报告。除此之外，金华海关将案件后续调查，查处以及处理结果等通知以书面形式及时告知权利人，使权利人及时全面掌握案件情况。而且，金华海关在结案后迅速向权利人返还了担保金。因此权利人认为从整体上评价，金华海关在查处进出口侵权货物时给予最大的支持协助，办案效率高，态度谦和认真。

权利人评语

2005 年 6 月以来，金华海关成功查处了侵犯卡西欧商标案件 15 宗，涉及产品有假冒计算器，手表等，查处数量达 62000 个。每宗案件发生时都得到金华海关的大力支持和协助得以迅速作出鉴定。

是在所有海关中对权利人的支持协助最大的海关，作为权利人深表感谢。

継続は力なり～偽造CASIO製品継続的差止め協力～

感謝対象 金華税関

推薦企業 カシオ計算機株式会社

案件紹介文

対象案件	2007年　対象偽物電卓　2機種　16,000台
4月2日	金華海関より疑義商品発見通知書及び疑義商品写真受領。押収台数が多いため、別機種があるか確認要請に対して速やかにすべての機種の写真を送付、偽物と判断、差押申請。
4月3日	差押申請手続き及び担保金送金手続き完了。
4月19日	金華海関より差し押さえ通知書発行され権利者に通知
5月25日	金華海関より調査結果通知書発行され権利者に通知
6月27日	金華海関より処理結果通知書発行され権利者に通知
2008年2月28日	金華海関より担保金返還された。

上記案件のほか、2005年6月から現在までに、計15件の差止め実績がある。

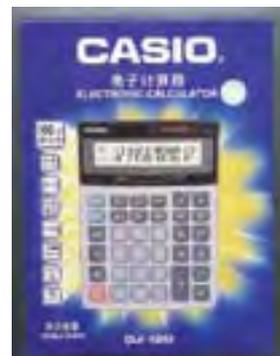
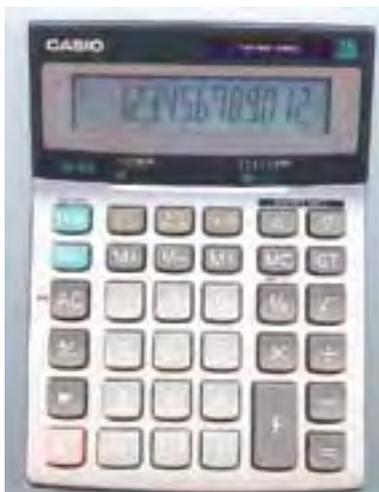
推薦理由

第一報連絡から機種確認、情報提供等、金華海関のご協力により速やかに真偽鑑定ができた。また、処理結果通知まですべての関連書類を送付していただいた。それにより適宜、事件の全面状況把握ができたこと。さらに速やかに担保金を返還していただいたことを総合的にみて、権利者にとって一番速やかな水際取締を実施していただいている。

権利者コメント

2005年6月以降、15件もの偽物電卓及び時計について合計6万2000個弱を取締っていただきましたが、すべてについて情報提供していただき速やかな鑑定が実施できています。

すべての海関の中で最も権利者側に協力いただいている海関と非常に感謝しています。

継続的に差止めをしていただくことで、金華海関と権利者との協力関係がより強固なものになってきております。

CASE01-2

“天马”折翅金华海关

感谢对象 金华海关

推荐企业 株式会社电装

案件介绍

07 年 5 月 14 日	金华海关将“确认进出口货物知识产权状况通知书”发至电装的代理人，通知代理人于该关发现了由“金华市天马旅行社有限公司”申报出口的 5 万个带有 DENSO 商标的火花塞。
07 年 5 月 16 日	代理人要求电装判断该批火花塞的真伪。电装鉴定后确定该批火花塞为假冒品，并在当天通过代理人请求金华海关扣押该批货物。
07 年 5 月 31 日	金华海关对“金华市天马旅行社有限公司”申报出口的该批货物实施了扣押。

据 07 年 9 月 7 日出具的处理结果通知书显示，本案之中金华海关不仅扣押了 5 万个假冒品火花塞，同时对假冒品出口商处以了 10 万元的罚款。

由于金华海关的积极办案，“天马”的翅膀被折断了。

推荐理由

❶案件处理迅速

一般来说，处理结果通知书要在扣押货物的半年后才会出具，扣押货物之后两三年都未能出具处理结果通知书的海关也不在少数。然而，本案件从扣押货物开始至处理结果通知书出具为止仅仅用 4 个月的时间。

❷对假冒品出口商的打击

虽然 10 万元的行政罚金并不算高，可对于义乌地区的假冒品出口商来说也是个不小的打击。

权利人评语

金华海关在保护权利人利益这一点上的态度明确而坚定，给我们留下了很好的印象。本案虽然是我公司在金华海关管辖区的第一个案子，却非常迅速并且恰如其分的得以处理，对此我们深表感激。今后也希望能够对冒充我公司的假冒品出口予以严厉的查处。

金華税関で翼の折れた「天馬」

感謝対象 金華税関

推薦企業 株式会社デンソー

案件紹介文

07年5月14日　金華税関からDENSOの代理人に対して知財状況通知書が発行された。その書類によると、「金華市天馬旅行社有限公司」が輸出するDENSO商標が付いているスパークプラグ5万個が発見されたとのことであった。

07年5月16日　当該代理人がDENSOに当該スパークプラグの真贋鑑定を求めてきた。DENSOは当該輸出品が模倣品であると判断し、当日中に代理人を通じて金華税関に差し止めを依頼した。

07年5月31日　金華税関は「金華市天馬旅行者有限公司」の輸出品に対する差し止めを行った。

07年9月7日に発行された処理結果通知書によると、金華税関は5万個のプラグを差し止めるとともに、模倣品輸出者に対して10万元の罰金を科した。

金華税関の活躍により、「天馬」はその翼をもぎ取られることとなった。

推薦理由

❶迅速な処理

通常の場合、処理結果通知書の発行は少なくとも半年以上の時間を要する。時には2、3年も発行しない税関も稀ではない。しかし、本件は差し止めから処罰がでるまで4ヶ月という短期間であった。

❷模倣品輸出業者に対するインパクト

10万元の行政処罰は決して高額とは言えないが、義烏地域の模倣品輸出業者に対してかなりのインパクトがあると思われる。

権利者コメント

金華税関は権利者保護の姿勢が明確で、非常に好感を覚えます。今回の案件は金華税関の管轄地域での弊社としては初めてのケースですが、迅速且つ適切な処理に感謝致します。今後とも弊社製品の模倣品の輸出差し止めに対してご尽力願います。

CASE02

取缔假冒“HONDA”汽车零部件并严厉处罚案

感谢对象 南京市工商行政管理局玄武分局

推荐企业 本田技研工业株式会社

案件介绍

2006 年 11 月 28 日，南京市工商行政管理局玄武分局经检大队接受 Honda 的投诉后决定对南京六友汽配有限公司的仓库（南京市玄武区小营村 68–1 号 12 幢仓库）进行查处，进行了再三核实后，定于 11 月 30 日上午展开查处行动。

2006 年 11 月 30 日上午 9 时，执法人员一行达到了目标仓库现场进行了确认，该仓库面积近 1000 平方米左右，货架上层摆放的是大体积的零部件，下层货架内摆放的是小件零部件。经对各种产品的抽样检查后，判定该仓库内有大量的假冒 Honda 产品。经过近 9 个小时的鉴定、检查、清点等工作，查处于下午 18 时结束。此次查处共查获假冒 Honda 汽车零部件 1919 件，相当于纯正零部件金额 105 万元。

2007 年 3 月 16 日，南京市工商行政管理局玄武分局对侵权人予以 30 万元的行政处罚。

推荐理由

此案件的处罚金额 30 万元是 2007 年度对于侵犯 Honda 知识产权的侵权人处罚金额中最高的案件，可以说对抑制侵权行为取得了一定效果。

权利人评语

不仅是处罚金额高，南京市工商行政管理局玄武分局经检大队的执法人员在查处前认真研究案件侵权情况、在确认侵权事实后迅速安排查处为现场顺利查处奠定了良好的基础。在查处现场，执法人员不辞辛苦地检查、清点假冒零部件并将假冒零部件全部进行扣押，高金额的处罚与这些工作都是分不开的。针对执法人员的工作，Honda 表示真挚地感谢。

取缔现场 / 摘発現場

HONDA 商標偽造自動車部品摘発厳重処罰案件

感謝対象 南京市工商行政管理局玄武分局

推薦企業 本田技研工業株式会社

案件紹介文

2006 年 11 月 28 日、南京市工商行政管理局玄武分局経検大隊は Honda の告発を受け南京六友汽配有限公司倉庫に対して摘発を行うことを計画した。事前に侵害状況を確認した上 11 月 30 日に摘発を行うことを決定した。

2006 年 11 月 30 日午前 9 時、南京市工商行政管理局玄武分局の執法者は侵害者の倉庫に着き、状況を確認した。倉庫面積は約 1000 平方メートル、上層部分には大きい部品を置いて、下層部分の商品棚内には小さい部品が置いてあった。倉庫内の各種部品を抜き取り検査を行い、「Honda」ブランドの偽部品は大量にあることが判定できた。現場での検査、鑑定、整理は 9 時間に及び、18 時ごろようやく摘発活動が終了した。今回の摘発では模倣部品計 1919 個、純正部品換算価格で 105 万元の偽部品が摘発された。

2007 年 3 月 16 日、南京市工商行政管理局玄武分局が侵害者に対し 30 万元の行政処罰を下した。

推薦理由

2007 年度内で Honda の摘発案件の中で処罰金額が 30 万元と一番高額な案件である。これにより侵害行為に対する抑止力があると考えられる。

権利者コメント

処罰金額が高額なだけでなく、南京市工商行政管理局玄武分局経検大隊の執法者が摘発を行う前に侵害状況を真剣に検討し、侵害事実を確認した上で速やかに関係者を手配し順調な摘発を行い、また、摘発現場では、関係執法者は労苦を厭わなく偽部品を検査し、詳細に確認して頂いたことによって全ての偽部品の差押えができ、これが高額処罰にもつながったと思われる。以上の対応に対して、Honda は高く評価し、感謝の意を表する。

根据多方面综合判断做出的判决—建伍近似品牌诉讼案

感谢对象 北京市第一中级法院　北京市高级人民法院

推荐企业 株式会社建伍

案件介绍

中国福建省企业仿造（株）建伍的对讲机，并制造销售。该公司的商标使用了近似（株）建伍 KENWOOD 商标的 KENWEI 甚至复制并销售了（株）建伍的使用说明书及软件。

（株）建伍认为不单仿造产品、使用说明书、软件，甚至模仿商标并进行销售是一种对一般消费者导致混淆、误导的恶劣行为，为求法律保护，以反不正当竞争法、侵害商标权、侵害外观设计权、侵害著作权（使用说明书）为由向北京第一中级人民法院提起了诉讼。（向福州中级法院以侵害软件著作权为由提起了诉讼。）

对此，北京第一中级人民法院就这些侵害事实进行广泛彻底调查的基础上认定为综合性侵害，对于不透明的赔偿金额也在酌量了该公司的公开价格、市场价格等后，做出了对原告的请求全面认同的判决。并在上诉中北京高级人民法院也迅速审理案件，维持了一审判决。（同样，福州中级人民法院也认定侵害事实，福州高级法院也维持了一审判决。）

推荐理由

以综合了商标、外观设计、著作权的观点判定侵害事实，并就被告的生产能力、公开价、市场状况等综合性判断判定了不透明的侵害规模。而且迅速地进行了抓住要点的审理并做出判决。同时在被告请求原告外观设计权无效的反诉行政诉讼中也迅速处理并迅速做出一审、二审判决，因此给与其他仿造工商业者以很大的牵制。

权利人评语

虽然在各个诉讼案件中很难对侵害者造成大的压力，但是通过对多方面的诉讼进行综合审理，明确地掌握了侵害企业的意图，迅速做出判决，给予动辄想逃脱法网的违法工商业者以法律的严正的制裁而很有成效。

福建冠威通信技術有限公司の製品

福建冠威通信技術有限公司

福建冠威通信技術有限公司のHPからダウンロードした㈱ケンウッド所有のソフトウエア

多面的総合判断による画期的判例～KENWOOD類似ブランド訴訟～

感謝対象　北京市第一中級法院　北京市高級人民法院

推薦企業　株式会社ケンウッド

案件紹介文

中国福建省の企業が㈱ケンウッドの無線機をコピーし、製造販売していた。同社はロゴを㈱ケンウッドのロゴKENWOODに似せたKENWEIロゴを使用し、取扱説明書や無線機のソフトウエアまでコピーし販売していた。

㈱ケンウッドでは、製品、取扱説明書、ソフトウエアのコピーならず、ロゴまで似せて販売することは一般消費者に誤認混同を与える悪質なケースと判断して法の保護を求めるため、反不正当競争法違反　商標権侵害　意匠権侵害　著作権侵害(取扱説明書)で北京第一中級人民法院に訴えた。(ソフトウエアは福州中級法院に著作権侵害で訴えた。)

これに対し、北京第一中級法院は、これらの侵害事実を広く精査したうえで総合的に侵害を認定し、不透明な賠償金額についても、当該企業の公表値や市場価格等を斟酌し、原告の請求を全面的に認める判決を下した。また上告審に於いても北京高級人民法院は迅速に案件を処理し、一審判決を支持した。(同様に、福州中級人民法院も侵害事実を認定した結果、福州高等法院でも一審判決が支持され確定した。)

推薦理由

商標、意匠、著作権の観点を総合して侵害事実を認定したことと、不透明な侵害規模を被告の生産能力、公表値、市場の状況などを総合判断し決定したこと。またポイントを突いた審理で迅速に進行し判決を下した。同時に被告が反訴した原告の意匠権無効を求める行政訴訟も迅速に処理し一審、二審とも速やかに判決が下った結果、他の模倣業者へ大きな牽制となった。

権利者コメント

個々の訴訟案件では侵害者に大きなプレッシャーとなりにくいが、多面的訴訟を総合審理することにより侵害企業の意図を明確に掴み、判決を迅速に下したことは、ややもすると法の網の目をかいくぐり逃げようとする違法業者を厳正な法の網で掬うように効果的であった。

冠威通信ロゴ

㈱ケンウッドロゴ

著作権侵害　取扱説明書

冠威通信 KW-2107　　㈱ケンウッド KT-2107

冠威通信 KW-5118

㈱ケンウッド KT-3118

合肥海关公正处理、扣押假冒“National”冷藏箱案

感谢对象 合肥海关

推荐企业 松下电器产业株式会社

案件介绍

2006 年 11 月 22 日	合肥华凌股份有限公司委托中国外运安徽芜湖公司向合肥芜湖海关（以下简称称海关）申报出口以下货物 出口货物：336 台带有「NATIONAL」标识的电冰箱、冰柜（以下略称货物） FOB 价格：33941.5 美元 出口地：荷属安地列斯群岛（位于西印度群岛）
2006 年 11 月 24 日	海关通知我公司发现侵权嫌疑货物，并提供货物样品照片
2006 年 11 月 27 日	通过样品照片我公司认定该批货物属侵权产品，并向海关提出查扣申请
2006 年 11 月 28 日	我公司向海关提交本案的担保金，海关依照我公司邀请查扣货物
2006 年 11 月 29 日	海关向我公司发出货物查扣通知书
2007 年 1 月 8 日	海关认定查扣货物为侵权产品，并发出相关认定通知书：没收侵权货物并处罚款

推荐理由

1. 生产工厂“合肥华凌股份有限公司”是当地有实力的生产企业，其母公司是中国白色家电的领头生产企业“○ × 集团”。虽然接到“○ × 集团”提出的“希望低调妥善处理该案件”的要求，合肥海关还是严格遵照相关法律对该案件进行了公平公正的处理。
2. 从查扣到处罚的处理速度非常快：3 个月左右。
3. 对于只要接到海外的订单就什么产品都生产、知识产权意识薄弱的中国生产企业（特别是规模庞大的领头企业）来说，本案极具教育意义。

权利人评语

本案是中国生产企业被海外的侵权货品订购者利用生产出口侵权产品，结果被海关查扣而蒙受重大损失的令人遗憾的案例。中国生产企业应该从本案例中吸取教训，不要接到订单就轻率地生产，应该培养自身的知识产权意识并建立相关的管理体制，能有效识别对方的订单所要求的货物是否侵犯了他人的知识产权，回避类似的风险。

合肥税関 National 偽造冷蔵庫差止め公正処理案件

感謝対象 合肥税関

推薦企業 松下電器産業株式会社

案件紹介文

2006 年 11 月 22 日　合肥華凌股份有限公司は中国外運安徴蕪湖公司を委託し、輸出貨物を合肥蕪湖税関（下記略称税関）に通関申請
輸出貨物：336 台の「NATIONAL」マーク付き冷蔵庫（下記略称貨物）
FOB 価値：33941.5USD
仕向地：アンチル列島（オランダ）（西インド諸島中の列島）

2006 年 11 月 24 日　税関から当社へ嫌疑貨物発見を通知し、関連貨物サンプル写真を提供

2006 年 11 月 27 日　サンプル写真により当社は貨物が侵害品であることを判明し、税関へ差止請求を提出

2006 年 11 月 28 日　当社は本件関連担保金を税関に提出、税関は貨物を押収

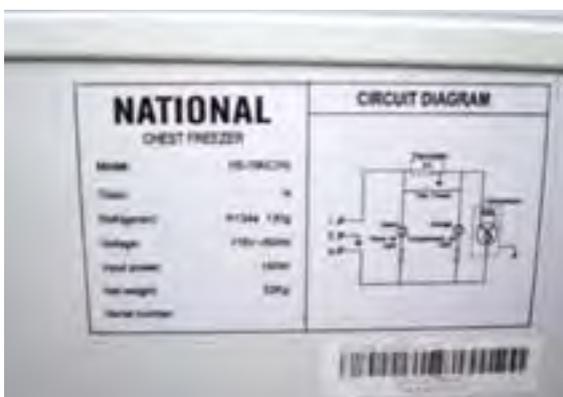
2006 年 11 月 29 日　税関は当社に対して貨物押収通知書を発行

2007 年 1 月 8 日　税関は押収貨物を侵害品と認定し、関連通知書を発行：侵害品を没収、罰金

推薦理由

1. 生産業者「合肥華凌股份有限公司」は地元の有力企業で、その親会社は中国白物家電のトップメーカ「○×集団」である。「○×集団」より「本件の穏便な処理」を強く求められたにも関わらず、合肥税関は法に則って公平な案件処理をしてくれた。
2. 摘発から処罰までの案件処理スピードが速い：3ヶ月ほど。
3. 海外から注文を受けて何でも生産する知財意識の薄い中国メーカ（特にトップメーカ）に対して啓蒙教育の意義が大きい事例である。

権利者コメント

本件は、ある中国メーカーが海外の侵害品注文者に利用されて侵害品を生産、輸出し、結局税関によって摘発され多大な損失を蒙るという残念な事例である。中国メーカーは、注文が入れば何でも作るのではなく、その注文が他社の権利を侵害しているかどうかをチェックする社内管理体制の構築と、強い知財意識の育成によって、このようなリスクを回避することが、この事例から学ぶべき教訓である。

"National"近似商标电熨斗生产商取缔案

感谢对象 中山市工商行政管理局

推荐企业 松下电器产业株式会社

案件介绍

最近数年来，我公司在中东市场的畅销产品电熨斗（我公司型号：NI–21AWTXJ）受到假冒产品的严重影响。假冒产品的质量粗糙容易发生故障，还存在漏电、自燃等危及人身安全的隐患。我公司通过长期调查，发现该假冒产品的生产源头主要集中在中国的广东省，特别是江门、中山等城市。通过我公司多次对该地区进行积极的调查和打击，近年来纯粹假冒品有了明显的减少，但是造假生产者为了回避打击，逐渐开始转为生产产品外包装、外观设计相同、只是商标近似的侵权产品。

2007 年 6 月，我公司通过周密的调查，发现广东省中山市康顺电器制品有限公司生产带有"NEW　NATIOLAN"的电熨斗。我公司向中山市工商局提供该线索并请求实施打击行动。中山市工商局迅速对该工厂采取了打击行动，查获 4380 台侵权产品，最终作出了包括罚款 65743.8 元罚款的行政处罚决定。

推荐理由

1. 该案件的近似商标在侵权判定上存在一定的难度，中山工商局不仅考虑商标本身，还把产品的外包装设计、产品本身的近似程度进行整体考虑，最终作出了侵权的判断。
2. 中山工商局摒除地方保护主义，公平公正地依法对该案件进行了处理。
3. 从打击到作出处罚案件处理速度非常快：2 个月左右
4. 中山市是近似商标侵权案件的多发地区，本案的成功对当地侵权生产者起了很大的震慑作用。

权利人评语

与近似商标相关的侵权案件近年有增加的趋势，越来越需要通过行政手段的快速打击处理加以遏制。为了维护权利人的权利，促进地方产业的健全发展，希望其他地方执法机关也能通过类是的典型案例教育当地的企业，要通过正当的行为而不是侵权行为建立起自己有竞争力的产品和自有品牌，实现真正的事业发展。

取缔现场 / 摘発現場

取缔现场 / 摘発現場

National 類似商標アイロン製造業者摘発案件

感謝対象 中山市工商行政管理局

推薦企業 松下電器産業株式会社

案件紹介文

最近の数年間、当社の中近東向け人気商品アイロン（当社品番：NI-21AWTXJ）が模造品によって大きな被害を受けている。模造品の品質は粗悪で故障しやすいもので、場合によっては発火、漏電など身の安全に大きなリスクをもたらしている。当社は長期的な調査を通じて、当該模造品侵害品の製造元は中国の広東省、特に江門、中山などの都市数多く存在することがわかった。当社はこれらの地域に対して積極的な調査、取締りを行った結果、近年ではデッドコピー侵害品が減ってきたが、模倣業者は取締を回避するために商品の包装、外観デザインが同一、商標だけが類似する侵害品の生産へシフトしてきた。2007 年 6 月、当社は綿密な調査によって広東省中山市康順電器製品有限公司が「NEW　NATIOLAN」付きアイロンが生産していることがわかった。当社はこの情報を中山市工商局へ提供して摘発を要請した。中山市工商局は直ちに当該工場に対して取締を行い、侵害品 4380 台を押収し、最終的に 65743.8 元の罰金を含む処罰決定を下した。

推薦理由

1. 侵害判断しにくい類似商標侵害案件だが、中山工商局は商標のみならず、商品の外装デザイン、本体の類似度など全体的な判断を行い、積極的に侵害認定をしてくれた。
2. 中山工商局は地方保護主義がなく、公平を持って法的な処理をしてくれた。
3. 摘発から処罰までの案件処理のスピードが速い：2 ヶ月ほど。
4. 中山市は類似商標侵害事件の多発地域であり、本件の成功は地元の侵害業者に対する抑止効果が大きいと思われる。

権利者コメント

類似侵害商標関連の知財侵害事件は近年増加する傾向であり、行政によるスピーディな取締が求められる。権利者の権利を守り、地元産業の健全なる発展を目指すため、各地方取締機関にもぜひこのような典型的な事例を通じて、侵害行為ではなく有力商品、自社ブランドを育てることによる真の事業発展を図るように地元の企業へ教育して頂きたい。

取締現场 / 摘発現場

天津海关处理假冒“NISSAN”火花塞案

感谢对象 天津海关

推荐企业 日产自动车株式会社

案件介绍

2007 年 5 月 30 日　日产公司的海关保护代理机构 CCPIT 接到天津海关的传真，告知宁波华瑞进出口有限公司于 2007 年 5 月 10 日向天津新港海关申报出口火花塞到沙特阿拉伯，其中有 163,190 个火花塞涉嫌侵犯日产公司在海关备案的商标权。CCPIT 立即通过电子邮件报告给了日产总公司的林诗庭和日产（中国）的裴军；同时 CCPIT 也与海关联系要求提供涉嫌侵权的货物照片。

2007 年 5 月 31 日　CCPIT 收到海关发送的照片后立即转发给日产的相关人员。

2007 年 6 月 1 日　日产通过电子邮件和电话确认该批货物是侵权产品，要求扣留。鉴于查获的火花塞上还带有 NGK 商标，日产主张扣留后产生的仓储费和销毁费应该与 NGK 分担。而天津海关则在一开始就意识到了这个问题，因此担保金就只收取了应交担保金的一半，另一半由 NGK 承担。海关亦同意本案产生的仓储费和销毁费也由日产和 NGK 共同分担。

2007 年 6 月 4 日　日产通过 CCPIT 向海关提交了《知识产权海关保护申请书》请求扣留该批货物。

2007 年 6 月 15 日　日产收到《采取知识产权海关保护措施通知书》，确认该批货物已被扣留。

2007 年 7 月 30 日　日产收到海关的《知识产权状况调查结果通知书》，海关认定侵权成立。

2007 年 7 月 31 日　日产收到海关的《处理结果通知书》，确认该批货物已被没收。

本案查获仿冒火花塞总计 299,150 个，除了日产之外同时还包括 DENSO、NGK、BOSCH、BP65ES 的仿冒品。货物金额超过了 34 万 4 千元，而其中日产的仿冒品为最多，市场价值超过 280 万元。

天津海关调查处理本案非常及时，2 个月内就作出了处罚决定。

推荐理由

本案查获的假冒火花塞数量之大令人震惊，。天津海关对本案的处理不但十分及时高效，而且十分重视与权利人的交流，倾听权利人的合理化建议，减轻了权利人办理知识产权海关保护担保的经济负担，。权利人的权益也因此得到了最大限度的保护。

权利人评语

❶当局十分重视与权利人的交流，尊重权利人的主张建议，减轻了权利人办理知识产权海关保护担保的经济负担。

❷当局对案件的处理十分迅速，2 个月内就作出了处罚决定。

❸大量的仿冒品被没收，不仅确保了日产的知识产权不受侵犯，维护了日产的品牌形象，也保护了消费者的权利与安全。

天津税関偽造 NISSAN プラグ処理案件

感謝対象 天津税関

推薦企業 日産自動車株式会社

案件紹介文

2007/5/30	日産税関代理事務所 CCPIT は天津税関から、ファックスを受け、寧波華瑞進出口公司が 2007 年 5 月 10 日に天津新港税関でスパークプラグをサウジアラビアへ輸出という通関申請を出したということを通知された。その内、163190 個のスパークプラグは NISSAN の商標権を侵害する疑いがある。CCPIT はすぐ日産本社の担当林と日産中国の担当裴に報告した、同時に、税関に連絡し、容疑貨物の写真を請求した。
2007/5/31	CCPIT は貨物の写真を入手次第に、日産の担当に郵送した。
2007/6/ 1	日産はメールと電話で当該貨物が偽造品だと確認し、通関の差しとめと依頼した。しかし、当該スパークプラグに NGK の商標もあり、費用が NGK 社と分担すると日産側から主張したけど、天津税関はすでにこのことを意識して、保証金を半分しか日産に請求していなかった。そのほか、これからの倉庫費用と処分費用も日産と NGK と分担すると税関側から承認をもらった。
2007/6/4	税関に「知識産権保護申請書」を出し、通関の差し止めを依頼した。
2007/6/15	税関から「知識産権税関保護措置実施通知書」が発行され、当該貨物が差し止められたという通知を受けた。
2007/7/30	税関から「知識産権状況調査結果通知書」が発行された、権利侵害と認定された。
2007/7/31	税関から「処理結果通知書」が発行され、当該貨物が没収された。

本案件で摘発されたスパークプラグは合計 299150 個、日産のほか、DENSO、NGK、BOSCH、BP65ES の侵害品も含めてある。貨物金額は 34 万 4 千元を超えた、日産の侵害品が一番多かった。市場価値は２８０万元を超えた。

天津税関の本件対する調査、処理は非常に迅速的で、２ヶ月以内に、処罰決定を出した。

推薦理由

そんなに大量のスパークプラグが摘発されたのは珍しいと思われる。天津税関が本案件の処理する時、非常に積極的で、権利者との交流を重視していた。権利者の権利が最大的に保護された。

権利者コメント

❶当局は権利者との交流を重視し、権利者の主張を尊重し、権利者の知財税関保護担保の申請費用も減らした。
❷処理スピードが速くて、２ヶ月以内に処理決定を出した。
❸大量の偽造品の通関を差し止め、日産の知的財産とブランドイメージが保護され、消費者の権利と安全も保護された。

CASE07

高成功率的假冒品取缔案

感谢对象 乐清市工商行政管理局柳市分局

推荐企业 欧姆龙株式会社

案件介绍

自发现市场上充斥了标有本公司商标的假冒产品后，于 2002 年起总公司向中国派遣专员，针对假冒产品制定了相应对策措施。根据追踪调查的结果显示大多数假冒制造者集中于浙江省乐清市柳市地区，因此配合乐清市工商行政管理局柳市分局（下称当地工商局）在该地区持续集中地开展了多次打击假冒产品的维权行动。

2007 年 4 月至 11 月间，在当地工商局执法部门的协助下，以每个月取缔约两次的频度对总计 11 家假冒产品制造者采取了取缔行动。由于时机选择得当，行动果断及时，对假冒产品制造者的取缔行动取得了成功，制止了侵权行为并罚没了大量假冒产品，并对假冒产品制造者给予了 2 ～ 4 万元的处罚。

推荐理由

推荐理由主要有以下两点：

1. 对于取缔当地假冒产品制造者的请求，当地工商局给予了积极的响应，在最佳的时机采取迅速果断的执法行动，收到了良好的效果。
2. 对于不同的假冒产品制造者，当地工商局依法持续地开展执法取缔，对多个假冒产品制造者给予了有效打击。

权利人评语

非常感谢当地工商局采取的积极的、持续的执法行动。在随后的调查了解中发现被取缔的假冒产品制造者的再犯率很低，这不能不说是这一系列取缔行动所产生的积极效果。但是由于假冒产品制造者在一定时间后仍旧可能重操旧业，我们衷心希望当地工商局今后对制假者采取更多主动的执法行动。我们也期待着通过当地工商局的指导和教育，采取措施让该地区的假冒产品从整体上变得越来越少。

高成功率の模倣品取締り

感謝対象 楽清市工商行政管理局柳市分局

推薦企業 オムロン株式会社

案件紹介文

当社のブランドを付する模倣品が市場には出回っており、2002 年から当社は中国に駐在員を置き、その対策を行ってきた。模倣品の追跡調査の結果、その製造業者は楽清地域に集中し、数も多いことが分かってきたので、楽清市工商行政管理局柳市分局（以下現地工商局）とともに地域を集中し、かつ継続的に模倣品取り締まりをしていくこととした。

その結果、07 年 4 月から 11 月にかけて毎月 2 回程度の頻度で現地工商局の担当部門の協力を得て、11 社の模倣品製造業者を取り締まることができた。それぞれの模倣品製造業者に対し迅速に良いタイミングで取り締まりができたので、侵害行為を差し止め、多くの模倣品を押収でき、かつ罰金 2 万元～ 4 万元程度の処罰ができた。

推薦理由

推薦の理由は以下の 2 点

1. 模倣品製造業者への取り締まり要請に対し、現地工商局は積極的に対応し、迅速かつ良いタイミングで取り締まりを実行したので、効果的な結果が得られた。
2. 複数ある模倣品製造業者に対して、現地工商局は継続的に取り締まりを実行したので、多くの模倣品製造業者に打撃を与えることが出来た。

権利者コメント

現地工商局が積極的、継続的に取り締まりを実行してきたことに感謝します。その後の調査で取り締まりした製造業者の再犯率が低下しており、この一連の取り締まりによる効果があったことが分かりました。模倣品製造業者は一定の期間の後、模倣品製造を再開することが多々ありますので、引き続き自主的な取り締まりをお願いしたいと思います。また教育、指導により地域全体で模倣品がなくなるような取組みに期待します。

取締现场 / 摘発現場

取締现场 / 摘発現場

打击华南地区假冒耗材最大印刷包装物供应商案

感谢对象 佛山市公安局

推荐企业 精工爱普生株式会社

案件介绍

2006 年 8 月 9 日，根据举报，佛山市公安局经侦支队对佛山市邦利实业有限公司（未办理工商注册）及其仓库进行打击，查获大批涉嫌假冒的各知名品牌耗材包装产品共计逾两百万件，其中涉及 EPSON 的假冒物品 398,400 件，抓获涉案人员五人，并对何永恩、曾宪新、庞耀淳等三名主要嫌疑人员进行刑事拘留。9 月 15 日，佛山市公安局对上述三人正式宣布刑事逮捕。同时，在 EPSON 协助下，佛山经侦的同志开始辗转山东济南、青岛及上海等地进行了长时间的调查取证工作，掌握了犯罪嫌疑人的充分的犯罪证据。11 月 13 日，终结侦查，案件正式移送佛山市检察院审查起诉。1 月 23 日，在取得佛山市公安局、佛山市检察院的同意后，鉴于案件所有证据均以固定，EPSON 协助佛山市公安局对所有涉案物品进行了集中环保销毁。

2006 年 7 月 6 日，佛山市禅城区人民法院做出有罪判决（判决已生效），判定三名犯罪嫌疑人非法制造注册商标标识罪成立。

推荐理由

1. 速度快：公安机关仅用 97 天时间就完成了打击、调查取证、移送的全过程。在公安机关翔实的证据资料的基础上，审判得以严格依程序进行，并取得最终的有罪判决。
2. 量刑重：法院对被告处以较长的有期徒刑，并处以鲜见的大额罚金，起到了较好的警示作用。
3. 影响大：涉案产品数量巨大，涉及知名品牌众多，公安部门的迅速打击，对造假分子起到了巨大的震慑和警示作用，并在社会上引起了很大反响。

权利人评语

此案件打击了假冒耗材生产当时在华南地区最大的印刷包装物供应商。虽然案情复杂，但佛山市公安局经侦支队的干警克服重重困难，连续作战、跨省调查、高效处理，使案件进展非常顺畅，在最短的时间内使犯罪分子收到严惩。同时，佛山经侦与权利人密切配合，迅速将全部涉案假冒产品彻底进行环保销毁，最大限度地保护了品牌所有人的合法权益。案件的高效处理方式和执法部门与权利人的密切合作模式，对今后的知识产权保护案件起到了很好的示范作用。

取缔现场 / 摘発現場

取缔现场 / 摘発現場

華南最大級偽造消耗品パッケージ製造シンジケート摘発案件

感謝対象 佛山市公安局

推薦企業 セイコーエプソン株式会社

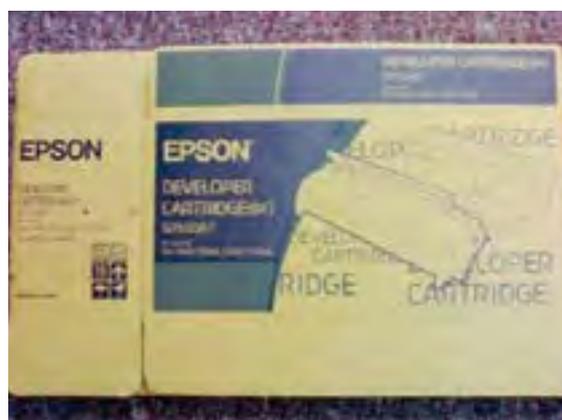
案件紹介文

2006年8月、民衆からの通報を受けた佛山市公安局経偵支隊は、佛山市邦利実業有限公司(注:当該企業の工商登記なし)にて捜査並びにレイドアクションを実行、有名ブランド各社のプリンタ用消耗品パッケージの模造品を大量に押収した。その数は200万個以上にのぼり、うちエプソン用模造品は39万8400個であった。関係者5人が逮捕され、うち3人に対しては刑事拘留措置が取られた。同年9月15日、佛山市公安局は上記3人に対して正式に刑事逮捕を宣告すると同時に、弊社の協力の下、佛山市公安局経偵支隊は長期にわたる山東省済南、青島、上海などでの調査・証拠取得作業へと継続展開し、嫌疑者による犯罪行為に関する十分な証拠を掌握するに至った。同年11月13日、佛山市公安局は厳密な捜査及び証拠取得作業を経て、本案を正式に佛山市検察院に公訴した。2007年1月23日、佛山市公安局及び佛山市検察院の同意を経て、本案の全ての証拠品が固定され、弊社の協力の下、佛山市公安局により全ての勘案物品が環境への影響を考慮した方法により破棄された。同年7月6日、佛山市禅城区人民法院により有罪判決が言い渡され(既に発効)、3人に対する登録商標標識違法製造罪が成立した。

推薦理由

1. スピード:公安局による案件の迅速な処理により、わずか97日でレイド、調査・証拠取得作業、刑事移送の全てのプロセスを完了することができた。また、公安により確固たる証拠資料が調えられたことで、その後厳密な審理プロセスを経て、有罪判決を獲得することができた。
2. 刑の重さ:被告に対する比較的長期の有期懲役判決及び巨額の罰金令により、より大きな警告作用がもたらされた
3. 影響力の大きさ:案件に関わる製品数量は膨大で、かつ著名なブランドも多い案件であった。公安部門による迅速なレイドアクションは、模造品製造業者に対し甚大な抑止作用をもたらした

権利者コメント

本案件により、当時華南地区では最大規模であったパッケージ印刷供給業者へのレイドが成功しました。複雑な案件ではありましたが、佛山市公安局経偵支隊各位の協力により、数々の困難を克服、連続した戦略展開、省を跨いだ調査の実行、高効率の案件処理を達成、最も短時間で効率的に侵害者を厳罰に処するに至りました。また、経営者逮捕、刑事移送、重度の刑罰など、社会的に大きな反響を呼び、侵害行為への多大なる抑止作用及と啓発作用をもたらすことができました。今回の案件は、佛山市公安局経偵支隊と我々権利人との密接な共同作業により、権利保有者の合法な権益が最大限に保護された、今後の活動において模範的なケースになったと考えています。

取缔伪造知名化妆品品牌厂商案

感谢对象 广州市公安局

推荐企业 株式会社资生堂

案件介绍

广东省公安厅收到线索，广州市兴发广场的泰安广场内的一个店铺（中源行），涉嫌批发假冒各知名品牌化妆品。经过调查得知该目标店铺的关联生产工厂是一家正式注册登记的公司，名叫广州佰宝莉生物日化科技有限公司，该目标工厂把大量的假冒各知名品牌化妆品储存在泰安广场周围的四个仓库内。

广东省公安厅将此案移交广州市公安局。2006 年 7 月 13 日，广州市公安局对兴发广场内的目标店铺、关联的生产工厂、储存假冒品的四个仓库采取了行动，共查扣了假冒“兰蔻”、“欧莱雅”、“兰芝”、“资生堂”等知名品牌的化妆品 10 多万件。其中假冒“资生堂”和品牌的化妆品有 25281 件。共有 17 人被抓获。2006 年 8 月 4 日，广州市公安局根据调查，又发现了第 5 个仓库，经打开该仓库，又查获 40 万件假冒各知名品牌的化妆品成品，其中含 92742 件假冒“资生堂”品牌的化妆品。至此，本案中查获的假冒“资生堂”品牌化妆品达 118023 件。

推荐理由

本案件由于查获数量巨大，获得了很大成功。白云区人民法院依法审理，查明广州佰宝莉生物日化科技有限公司生产并销售假冒知名品牌化妆品计人民币 1052996 元，“中源行”销售假冒知名品牌化妆品计人民币 5289814.55 元。广州佰宝莉公司犯假冒注册商标罪判处罚金五十万元；对被告人林 ×× 等七人判处三年到十个月不等的有期徒刑，并处三十万元到一万元不等的罚金。

权利人评语

广州市公安部门在本案件的侦破过程中克服巨大困难，最终将犯罪者绳之以法，资生堂及各相关公司对此深表敬意！

取缔现场 / 摘発現場

有名化粧品ブランド模造工場取締案件

感謝対象 広州市公安局

推薦企業 株式会社資生堂

案件紹介文

広東省公安庁は、広州市興発広場の泰安プラザ内のある店舗（中源行）が偽物の各種有名ブランド化粧品を卸売りしている疑いがあるという情報を取った。調査の結果、当該対象店舗の関連生産工場は正式に登記されている会社で、名称は広州佰宝莉生物日化科技有限公司である。また、当該対象工場が大量の偽物の有名ブランド化粧品を泰安プラザ周辺の合計４つの倉庫に保管していることがわかった。

広東省公安庁は、本案件を広州市公安局に移送した。2006 年７月 13 日、広州市公安局は、興発広場内にある対象店舗、関係生産工場、偽造品を保管している４つの倉庫に対してレイドを行い、その結果、「ランコム」、「ロレアル」、「ラネージュ (Laneige)」、「資生堂」等の有名ブランド化粧品の偽造品合計 10 万点あまりを差し押さえた。そのうち、「資生堂」偽造化粧品は合計 25281 点があった。合計 17 人を拘留した。2006 年８月４日、広州市公安局は調査により、第５倉庫を発見した。当該倉庫を開いたところ、さらに偽物の各種有名ブランド化粧品及びその半製品合計 40 万点を発見した。中には、「資生堂」ブラントを模倣した化粧品 92742 点が含まれた。これまで、本案件において差し押さえられた「資生堂」ブランドを模倣した化粧品は 118023 点にのぼった。

推薦理由

本件は、模倣品押収数が巨大であるため、大きめな成功を収めた。

白雲区人民法院はこれを審理した。審理の結果、広州佰宝莉が生産し、販売した偽物は合計人民元 1052996 元であり、「中源行」が販売した偽物は合計人民元 5289814.55 元である。広州佰宝莉は登録商標偽造罪として、50 万元の罰金を科する。被告人である林××等の７人はそれぞれ３年から 10 ヶ月までの有期懲役を科し、かつ、30 万元から１万元までの罰金を併科する。

権利者コメント

本件の捜査過程において多大な困難を克服し、最後に犯罪者に法の裁きを受けさせた広州市公安部門に、資生堂及び各関連会社は、ここに深い敬意を表す。

CASE10

没收大量假冒“SONY”纽扣电池和模具案

感谢对象 东莞市技术监督局

推荐企业 索尼株式会社

案件介绍

经调查，我公司发现东莞市索星科技有限公司生产假冒“SONY”纽扣电池，已有约 100 万粒的库存。对此，2007 年 1 月 18 日，东莞市技术监督局及时采取打击行动，收缴假冒“SONY”纽扣电池约 320 万粒，模具 2 套，假冒“SONY”标签约 5 万张。此后，经进一步调查取证，同年 3 月 7 日，该局下达了没收假冒产品（纽扣电池及模具）、并处没收非法所得及罚款共计人民币 552，640 元的行政处罚决定书。

推荐理由

1. 技术监督局从受理投诉到对假冒产品生产工厂开展取缔活动，行动迅速；
2. 取缔行动中不仅没收了假冒产品，同时也没收了制假的模具；
3. 取缔行动结束后仅一个半月就迅速下达了行政处罚决定书；
4. 对取缔目标课以 55 万元重金罚款。

权利人评语

针对本案，从取缔到处罚决定的下达，可以说技术监督局在处理上既快速又准确。作为权利人，非常重视对假冒产品制造窝点的取缔活动，期待今后有更多这样的行动。

取缔现场 / 摘発現場

SONY 偽造ボタン電池／金型大量押収摘発案件

感謝対象 東莞市質量技術監督局

推薦企業 ソニー株式会社

案件紹介文

東莞市索星科技有限公司という会社が偽“SONY”ボタン電池を製造しており、既に約 100 万個の在庫を有していることが調査の結果判明した。そして、2007 年 1 月 18 日に、同市質量技術監督局が同社に対して摘発を行い、偽“SONY”ボタン電池約 320 万個、金型 2 個、偽”SONY”ラベル約 5 万枚を押収した。そして、その後の取調を経て、同年 3 月 7 日に、合計 552,640 人民元の罰金及び不法所得の没収、及び押収物（偽ボタン電池及び金型）の没収という行政罰決定がなされた。

推薦理由

1. 本件クレームを受けてから技術監督局の摘発までの対応が迅速であったこと
2. 摘発において模倣品だけでなく金型も押収したこと
3. 摘発から行政罰決定までが約 1 ヶ月半と迅速であったこと
4. 55 万元という多額の罰金刑を課したこと

権利者コメント

本件の摘発から処罰決定に至るまでの技術監督局の対応は、非常に迅速且つ適正なものと言える。権利者としては、模倣品製造業者の摘発を重視しているが、今後の活動について、非常に期待できる。